



2025-06-29

Man müßte nur den Standpunkt der Betrachtung etwas erweitern und nicht mit Jahrhunderten, sondern mit vielen Jahrtausenden rechnen.

Max Planck, *Sinn und Grenzen der exakten Wissenschaft* (Vortrag gehalten im November 1941)

We should only extend the scale of observation a little and make considerations for a time period of many thousands instead of hundreds.

Max Planck, *Significance and boundaries of the exact science* (speech held in November 1941)

我们只要把观察的尺度稍稍加以扩展——不是以几百年，而是以几千年的时间跨度来考量。

马克斯·普朗克，精确科学的意义和边界（演讲，1941年11月）